

эмацыянальна-ацэначнай прыметы, падкрэслення характэрных асаблівасцей вобразаў, а таксама выражэння свайго стаўлення да іх.

Паэзія Р. Баравіковай з'яўляецца інтанацыйна афарбаванай. У большасці вершаў Р. Баравікова выкарыстоўвае выклічнікі. Выкарыстанне выклічнікаў надае вершам Р. Баравіковай эмацыянальна-экспрэсіўнае адценне: «о, як натхнёна і высозна», «ах, прыйдзе, прыйдзе ясны дзень», «ах, не трывожце, сэрцу так балюча», «ах, не прыходзьце прывідам у сны». Такой вялікай колькасці выклічнікаў мы не сустракаем у вершах А. Грачанікава: «о, як ірванулі з мелі».

У вершах Раісы Баравіковай сустракаюцца рытарычныя пытанні: «Падхаплю перасохлым дыханнем, / што ж ад змоўклага лета чакаць? / Ці не лепш мне з вучнёўскім стараннем / ссалавейай душы падпяваць?» [1, с. 54].

Такім чынам, у паэтычнай мове А. Грачанікава і Р. Баравіковай адлюстроўваюцца асаблівасці адпаведна «мужчынскага» і «жаночага» маўлення як гендэрна маркіраванага вербальнага спосабу адлюстравання аб'ектыўнай рэчаіснасці і выражэння эмацыянальнага-экспрэсіўнага стаўлення да яе прадметаў і з'яў.

#### **Спіс выкарыстаных крыніц**

- 1 Баравікова, Р. Дрэва для райскай птушкі / Р. Баравікова. – Мінск: Маст. літ., 2007. – 270 с.
- 2 Грачанікаў, А. Дрэва на выспе / А. Грачанікаў. – Мінск: Маст. літ., 1977. – 112 с.
- 3 Грачанікаў, А. Я вас люблю... / А. Грачанікаў. – Мінск: Маст. літ., 1986. – 143 с.
- 4 Баравікова, Р. Рамонкавы бераг / Р. Баравікова. – Мінск: Маст. літ., 1997. – 80 с.

УДК 811.161.1'42

**А. С. Лашкевич**

*Науч. рук. – В. И. Коваль, д.ф.н., профессор*

#### **ЯВЛЕНИЕ СУБСТИТУЦИИ КОМПОНЕНТОВ В СТАТУСНЫХ ЕДИНИЦАХ**

Бурное развитие компьютерных технологий и средств программного обеспечения привело к расширению интернет-общения. Стремясь ограничить возникновение неточностей, а также облегчить сам процесс коммуникации, пользователи ПК выработали особые правила общения. В результате наряду с традиционными

функциональными стилями выработался стиль интернет-коммуникации, характеризующийся особыми свойствами. Социальные сети являются богатым источником материала, необходимого для качественного изучения этого стиля. Особый интерес в связи с этим представляют статусные единицы, имеющие различное языковое выражение.

Статусные единицы ещё практически не изучены, однако их роль в сфере интернет-общения очень велика. Слово *статус* в отношении социальных сетей нельзя воспринимать буквально. В компьютерном толковании под термином *статус* понимается 'поле и текст в нём, которые видят пользователи при посещении страниц социальных сетей'. В создании статусных единиц могут принимать участие фразы, предложения, цитаты, способные охарактеризовать состояние пользователя, описать его настроение, передать важную информацию.

Одним из самых распространённых языковых явлений, используемых при создании статусных единиц, стало явление субституции компонентов. В самом узком смысле *субституция* – это замена одного языкового компонента другим.

Статусная единица «*Каждое утро я играю главную роль в фантастическом триллере «Доспать за 5 минут»*» создана при участии вышеназванного языкового явления. Название популярного фильма «Угнать за 60 секунд» преобразуется в принципиально новое, однако пользователи всё равно чувствуют внутреннюю форму исходного варианта благодаря припоминанию широкоупотребительной фразы: «Я ещё пять минут посплю». Фраза искусно «встроена» в название «фантастического триллера». Следует обратить внимание на то, что в данном случае заменяется не один компонент, а три. Сохранению внутренней формы исходного варианта способствует привлечение единиц, семантика которых обнаруживает точки соприкосновения с семантикой слов-оригиналов. Так, компоненты *угнать* и *доспать* объединяет семантика 'сделать быстро', а компоненты *секунда* и *минута*, *шестьдесят* и *пять* соотносятся со сферой времени. Кроме того, имеет место своеобразная рифмовка (*угнать/доспать*) и сохранение предлога *за*. Таким образом, с привлечением минимума языковых средств обыгрывается всем знакомая ситуация раннего утра, когда хочется спать и так сложно встать с постели. Статусная единица создана с целью самопрезентации, однако замена компонентов привносит в неё комичное звучание, в результате чего она выполняет и развлекательную функцию.

В статусной единице «*Школа, школа... НЕ скучаю!!!*» подвергается трансформации строчка из известной песни группы

«Любовные истории». Фраза приобрела принципиально иной смысл вследствие использования отрицательной частицы *не* в строке известной песни:

*Я своих подружек школьных  
Иногда ещё встречаю.  
Оказалось это больно.  
Школа, школа я скучаю.*

Стоит обратить внимание на автора статусной единицы – это студентка четвертого курса филологического факультета, которая только что вернулась в университет после практики в школе. Таким образом, ситуация, характерная для текста песни, совершенно отличается от ситуации, с целью отражения которой и была создана данная статусная единица. В песне это ситуация прощания выпускников со школой и прощание с детством в целом, которое всегда переносится очень болезненно. Статусная единица, напротив, была создана зрелой студенткой, находившейся в школе в качестве учителя-практиканта, на которого была возложена большая ответственность. Именно поэтому факт прощания со школой как временным местом работы и возвращение к беззаботной студенческой жизни был воспринят позитивно. Обращает на себя внимание и особое оформление статусной единицы: использование многоточия для того, чтобы отразить паузу, которая была бы очень уместна в устной речи для создания интриги перед произнесением изменённой части фразы.

Большой интерес для анализа представляет статусная единица «*Любимые Женщины! С Праздником Вас! Крепких колготок и нерушимой прически!*», которая была создана накануне 8 Марта. В статусной единице использовано два устойчивых словосочетания, которые в этом случае коренным образом преобразуются. В большом количестве поздравлений, приуроченных к самым разнообразным событиям, люди всегда желали друг другу *крепкого здоровья и нерушимого счастья*. Однако автор рассматриваемой статусной единицы видоизменяет эти устойчивые словосочетания, что способствует комичному окрашиванию данной статусной единицы. Любопытно, что автор делает акцент на тех вещах, с которыми у женщин очень часто случаются проблемы. Таким образом, он пытается подчеркнуть свою осведомлённость в женских неудачах и заинтересованность в их безболезненном разрешении. Применяя явление субституции компонентов при создании статусной единицы, автор в негрубой и завуалированной форме пытается сказать о том, что женщины очень часто переживают из-за мелочей, отсутствия которых он и хочет им пожелать.

В статусной единице «*Пейте дети молоко, а не то, что я вчера*» произошла замена не одного компонента, а целого сочетания слов. Однако, несмотря на это, пользователи страниц социальных сетей без труда воспроизводят оригинал детского стихотворения (песенки), в которой есть слова «*Пейте дети молоко, будете здоровы*». Замена второй его части на сочетание «*а не то, что я вчера*» позволяет провести параллель с ситуацией алкогольного опьянения. На своём месте оказался и глагол *пейте* в первой части статусной единицы и оригинала. Конечно же, нравоучительный элемент в статусной единице чувствуется, однако в первую очередь она создавалась с целью рассмешить пользователей, а не научить их жизни.

Статус «*Всё тайное становится сплетнями*» основан на прецедентном афоризме «*Всё тайное становится явным*», первоисточником которого является Библия. В Евангелии от Марка (гл. 4, ст. 22) и от Луки (гл. 8, ст. 17) сказано: «*Ибо нет ничего тайного, что не сделалось бы явным, ни сокровенного, что не сделалось бы известным и не обнаружилось бы*». Если говорить о современной литературе и употреблении данного афоризма, то в первую очередь русскоговорящая аудитория припоминает популярные в недавнем прошлом «Денискины рассказы», написанные Виктором Драгунским. В случае статусной единицы мы имеем дело с парадоксом, который возник в привычном для носителей русского языка афоризме в результате замены последнего его элемента, т.е. в результате воздействия явления субституции компонентов. Необходимо обратиться к семантике двух слов: *явный* и *сплетня*. **Явный** – ‘открытый взгляду, видимый, не скрываемый, не тайный; совершенно очевидный, ясный для всех’. **Сплетня** – ‘слух о ком-либо, чём-либо, обычно основанный на неточных или заведомо неверных, нарочито измышленных сведениях’. Парадокс заключается в том, что изначально тайное, неизвестное становится общедоступным для широкого круга людей. Логика в статусной единице присутствует, поскольку суть сплетен заключается в преднамеренном искажении каких-то фактов до неузнаваемости, в результате чего тайное становится не просто явным, но изменённым явным, теряя внутреннюю целостность и истинность.

Статусная единица «*Лучше пиво в руке, чем синица вдалеке!*» – это видоизменённая русская поговорка «*Лучше синица в руке, чем журавль в небе*». Стоит отметить, что поговорка подверглась очень сильной трансформации, поскольку произошла замена не одного компонента, а нескольких, и, кроме того, ключевое слово *синица* было перенесено во вторую часть статусной единицы, однако внутренняя

форма поговорки всё равно легко угадывается. Это становится возможным, в первую очередь, благодаря сохранению формы поговорки, а именно использованию конструкции «лучше..., чем...», а так же употреблению двух исходных слов: *синица* и *рука*. Помимо этого наречие *вдалеке* можно рассматривать в качестве контекстуального синонима предложно-падежному сочетанию *в небе*, поскольку в обоих компонентах присутствует семантика удалённости. Если в первоисточнике нечто, скрытое за словом *журавль*, являлось более весомым и желаемым, по сравнению с тем, что подразумевалось под словом *синица*, то в статусной единице всё наоборот. Замена компонента *журавль* словом *пиво* ограничивает сферу употребления данной статусной единицы: её использование допустимо лишь при обсуждении бытовых тем, связанных с алкогольными напитками. Неудивительно то, что данная статусная единица была создана представителем сильного пола.

Таким образом, проанализировав всё вышесказанное, мы пришли к выводу, что явление субституции компонентов привносит в статусные единицы комичное звучание. Но, несмотря на то, что зачастую статусные единицы, в которых нашло место явление субституции компонентов, комически окрашены, они способны нести в себе скрытый философский подтекст. Те или иные замены компонентов часто можно объяснить, исходя из гендерных различий, которые существуют между участниками интернет-коммуникации.

УДК 811.161.1'373.611

**М. А. Лобачева**

**Научн. рук. – Е. И. Тимошенко, канд. филол. наук, доцент**

### **СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ ГНЕДО С ВЕРШИНОЙ СПАСТИ В ИСТОРИИ РУССКОГО ЯЗЫКА**

В статье рассматривается история глагола *спасти* и его производных в русском языке. Устанавливаются причины деэтимологизации исходного слова словообразовательного гнезда – глагола *спасти*, прослеживаются его формообразовательные связи в письменный период истории русского языка; анализируется структура и семантика производных; объясняются условия формирования самостоятельного гнезда с вершиной *спасибо*.